



|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| <b>Unidade Curricular:</b> | Língua e Cultura Romenas B 1.2 |
| <b>ECTS:</b>               | 6                              |
| <b>Carga horária:</b>      | 4 horas semanais               |
| <b>Ano Lectivo:</b>        | 2014/2015                      |
| <b>Semestre(s):</b>        | 2º                             |
| <b>Docente(s):</b>         | Roxana Ciolăneanu              |

### Objectivos de aprendizagem:

#### **Compreensão do oral:**

##### ***Quando se fala de forma simples, é capaz de:***

- compreender orientações detalhadas, mensagens e outras informações, por exemplo planos de viagem, boletins meteorológicos, mensagens gravadas etc;
- acompanhar uma narrativa curta.

#### **Leitura:**

##### ***Quando os textos são escritos em linguagem clara e corrente, é capaz de:***

- captar o essencial de artigos de jornal e textos argumentativos curtos sobre temas culturais e sociais e captar informação detalhada em textos extensos e de carácter informativo;
- compreender textos literários modernos, tais como narrativas claramente estruturadas.

#### **Interação oral:**

##### ***Em conversas sobre assuntos de carácter geral, é capaz de:***

- exprimir concordância e discordância, trocar ideias e opiniões;
- trocar informações detalhadas, mensagens, instruções e explicações.

#### **Produção oral:**

##### ***Sobre assuntos de carácter geral, é capaz de:***

- narrar e resumir o enredo de um livro ou filme;
- dar indicações detalhadas sobre problemas e incidentes, por exemplo, comunicar um sonho, um acidente etc.
- descrever experiências pessoais, tais como sonhos, esperanças, ambições, acontecimentos reais.

#### **Escrita:**

##### ***Sobre assuntos de carácter geral, é capaz de:***

- descrever sumariamente o enredo de um livro ou filme, narrar uma história ou relatar um acontecimento;
- resumir factos, de forma simples;
- escrever cartas formais, por exemplo, para responder anúncios, candidatar-se a um emprego etc.



**Conteúdos programáticos:**

**Temas:**

- Şantier (*Obras*);
- Hai, România! (*Vá, Roménia!*);
- Maşină nouă (*Um carro novo*);
- Clişee, stereotipuri, prejudecăţi (*Clichés, estereótipos, preconceitos*).

**Gramática:**

- a posição do adjetivo;
- formas verbais para exprimir suposições no presente e no passado;
- advérbios de modo;
- formação das palavras (sufixos, prefixos);
- o vocativo;
- o condicional presente do verbo;
- o condicional perfeito do verbo;
- semi-advérbios de modo;
- orações modais;
- orações condicionais;
- orações relativas;
- voz passiva.

**Bibliografia:**

- Cojocaru, Dana (2003). *You Can Speak Romanian (Manual de limba română pentru cei care chiar vor s-o înveţe)*. Bucureşti: Editura Compania.
- Dorobăţ, Ana, Mircea Fotea (1999). *Româna de bază. Essential Romanian*. Iaşi: Institutul European.
- Kohn, Daniela (2012). *Puls. Manual de limba română pentru străini. Curs*. Iaşi: Editura Polirom.
- Kohn, Daniela (2012). *Puls. Manual de limba română pentru străini. Exerciţii*. Iaşi: Editura Polirom.
- Moldovan, Victoria, Liana Pop, Lucia Uricaru (2002). *Nivel Prag. Pentru învăţarea limbii române ca limbă străină*. Strasbourg: Consiliul Europei.
- Platon, Elena, Ioana Sonea, Dina Vlăduţ (2012). *Manual de limba română ca limbă străină (RLS). A1-A2*. Cluj-Napoca: Editura Casa Cărţii de Ştiinţă.
- Pop, Liana (1991). *Româna cu sau fără profesor. Le roumain avec ou sans professeur. Romanian with or without a teacher*. Cluj-Napoca: Editura Echinox.
- Suciu, Raluca, Virginia Fazakaş (2006). *Romanian at First Sight. A Textbook for Beginners*. Bucureşti: Compania.

\*\*\*

Portofoliul European al Limbilor/European Language Portfolio, EAQUALS/ALTE version, accredited model no. 06.2000.

Portfolio Europeu de Línguas/European Language Portfolio, Ministério da Educação, modelo acreditado no. 20. 2001.

**FLUL****FACULDADE DE LETRAS UNIVERSIDADE DE LISBOA****Programa da Unidade Curricular****Critérios de avaliação:**

Elementos de avaliação:

Elementos de avaliação:

- avaliação formativa (vários trabalhos escritos e orais ao longo do semestre)
- avaliação sumativa: apresentação final: 30%; um teste ao final do semestre: 70%

**Horário de atendimento aos alunos:**

2 horas semanais em horário a determinar. Os encontros deverão ser previamente agendados.

**Requisitos para inscrição na U.C.:**

O nível B1.1 em romeno.

**Observações:**



|                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| Course Unit:   | Romanian Language and Culture B1.2 |
| ECTS:          | 6                                  |
| Timetable:     | 4 hours per week                   |
| Academic year: | 2014/2015                          |
| Semester(s):   | 2 <sup>nd</sup>                    |
| Professor (s): | Roxana Ciolăneanu                  |

### Learning objectives:

#### Listening:

*When they are addressed in a slow and articulated way, they are able to:*

- understand detailed directions, messages and other information, e.g. travel plans, weather broadcasts, recorded messages etc.;
- follow a short story.

#### Reading:

*When the texts are written clearly and coherently, they are able to:*

- get the gist of newspaper articles and short argumentative texts on cultural and social topics and get specific information in long informative texts;
- understand modern literary texts, e.g. clearly-structured stories.

#### Spoken interaction:

*In conversations on day-to-day topics, they are able to:*

- agree and disagree, exchange ideas and opinions;
- exchange detailed information, instructions and explanations.

#### Spoken Production:

*In relation to day-to-day topics, they are able to:*

- narrate and summarise the plot of a book or film;
- give detailed accounts of problems and incidents, e.g. dreams, accidents etc.
- describe personal experiences such as dreams, hopes, ambitions, real events.

#### Writing:

*In relation to day-to-day topics, they are able to:*

- describe in a summarised way the plot of a book or film, narrate a story or relate an event;
- summarise facts in a simple way;
- write formal letters, e.g. to reply to advertisements, to apply for a job etc.

### Curriculum content:

#### Topics:

- Şantier (*Construction site*);
- Hai, România! (*Go, Romania!*);



- Mașină nouă (*A new car*);
- Clișee, stereotipuri, prejudecăți (*Clichés, stereotypes, prejudices*).

**Grammar:**

- the position of the adjective;
- verbal forms to express suppositions in relation to past and present;
- modal adverbials;
- word formation (suffixes, prefixes);
- the vocative;
- the present conditional of the verb;
- the perfect conditional of the verb;
- modal semi-adverbials;
- modal subordinate clauses;
- conditional subordinate clauses;
- relative subordinate clauses;
- passive voice.

**Bibliography:**

- Cojocaru, Dana (2003). *You Can Speak Romanian (Manual de limba română pentru cei care chiar vor s-o învețe)*. București: Editura Compania.
- Dorobăț, Ana, Mircea Fotea (1999). *Româna de bază. Essential Romanian*. Iași: Institutul European.
- Kohn, Daniela (2012). *Puls. Manual de limba română pentru străini. Curs*. Iași: Editura Polirom.
- Kohn, Daniela (2012). *Puls. Manual de limba română pentru străini. Exerciții*. Iași: Editura Polirom.
- Moldovan, Victoria, Liana Pop, Lucia Uricaru (2002). *Nivel Prag. Pentru învățarea limbii române ca limbă străină*. Strasbourg: Consiliul Europei.
- Platon, Elena, Ioana Sonea, Dina Vîlcu (2012). *Manual de limba română ca limbă străină (RLS). A1-A2*. Cluj-Napoca: Editura Casa Cărții de Știință.
- Pop, Liana (1991). *Româna cu sau fără profesor. Le roumain avec ou sans professeur. Romanian with or without a teacher*. Cluj-Napoca: Editura Echinox.
- Suciu, Raluca, Virginia Fazakaș (2006). *Romanian at First Sight. A Textbook for Beginners*. București: Compania.

\*\*\*

Portofoliul European al Limbilor/European Language Portfolio, EAQUALS/ALTE version, accredited model no. 06.2000.

Portfolio Europeu de Línguas/European Language Portfolio, Ministério da Educação, modelo acreditado no. 20. 2001.

**Assessment criteria:**

Elements of assessment:

- formative assessment (various written and spoken assignments throughout the semester)
- summative assessment: final presentation: 30%; end-of-course test: 70%.



## Programa da Unidade Curricular

### Student support service - timetable

2 hours per week, to be scheduled. Meetings shall be previously scheduled.

### Admission requirements to the C. U.:

B1.1 level in Romanian.

### Observations: